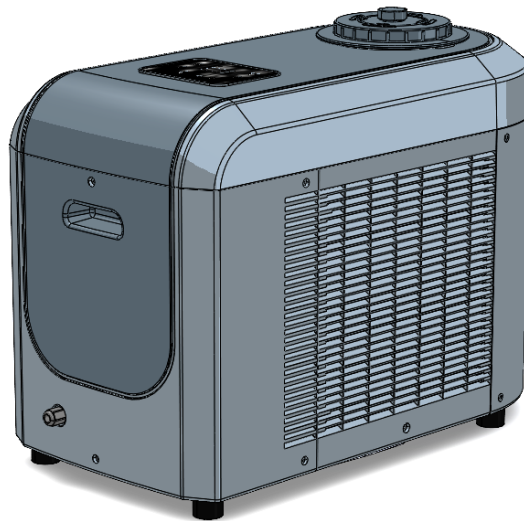




# Poolican®

## LA SOLUCIÓN 4 EN 1 PARA LAS PISCINAS

CIRCULACIÓN  
FILTRACIÓN  
BOMBA DE CALOR  
TRATAMIENTO



### MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE USO

Hay que leerlo con atención y conservarlo para futuras consultas

# ¡ADVERTENCIAS!



**Esta bomba de calor contiene un gas refrigerante inflamable: R32. Está prohibido cualquier trabajo en el circuito refrigerante a menos que se haya autorizado.**

Antes de trabajar en el circuito refrigerante, hay que tomar las siguientes precauciones para que sea seguro.

## 1. Procedimiento del trabajo

El trabajo debe llevarse a cabo mediante un procedimiento controlado para minimizar los riesgos de presencia de gas o de vapores inflamables.

## 2. Zona de trabajo general

Se debe informar a las personas que se encuentren en la zona de la naturaleza de los trabajos que se están llevando a cabo. Evite trabajar en una zona confinada. Se debe dividir y asegurar la zona alrededor del espacio de trabajo y se debe prestar especial atención a las fuentes de llama o calor de los alrededores.

## 3. Verificación de la presencia de refrigerante

Debe vigilar la zona con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo para asegurarse de que no haya gas potencialmente inflamable. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que vaya a usar sea adecuado para los refrigerantes inflamables, esto es, que no produzca chispas, esté debidamente precintado o disponga de seguridad interna.

## 4. Presencia de extintor

Debe haber un equipo de extinción de incendios adecuado en caso de que deban llevarse a cabo trabajos en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna de sus piezas. Instale un extintor de polvo seco o CO2 cerca de la zona de trabajo.

## 5. Ninguna fuente de llama, calor o chispas

Está totalmente prohibido utilizar una fuente de calor, llama o chispas cerca de piezas o tubos que contengan o hayan contenido un refrigerante inflamable. Todas las fuentes de chispas, incluidas las de los cigarrillos, deben estar lo suficientemente alejadas del lugar en el momento de la instalación, reparación, retirada y eliminación, durante los cuales puede acabar liberándose en el espacio circundante un refrigerante inflamable. Antes de iniciar el trabajo, hay que controlar el entorno del material para asegurarse de que no haya ningún riesgo de inflamabilidad. Deben colocarse carteles de prohibido fumar.

## 6. Zona ventilada

Asegúrese de que la zona esté al aire libre o de que esté correctamente ventilada antes de trabajar con el sistema o con sustancias inflamables. Hay que mantener la ventilación durante la duración del trabajo.

## 7. Controles de los equipos de refrigeración

Si se deben reemplazar los componentes eléctricos, deben estar adaptados al uso previsto y a las especificaciones adecuadas. Solo se pueden usar las piezas del fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

Se deben aplicar los siguientes controles a las instalaciones donde se usen refrigerantes inflamables:

- La cantidad de carga inflamable es coherente con el tamaño de la sala donde se instalan las piezas que contienen el refrigerante.
- La ventilación y las salidas de aire funcionan correctamente y no están obstruidas.
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, el circuito secundario también debe verificarse.
- El marcado del equipo se puede ver y leer. Se deben corregir las marcas y señales ilegibles.
- Los tubos o compuestos de refrigeración están instalados en una posición en la que no están expuestos a una sustancia susceptible de corroer los componentes que contienen refrigerante.

## 8. Verificaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos se deben incluir en los controles de seguridad iniciales y los procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que puede comprometer la seguridad, no se debe conectar ninguna alimentación eléctrica al circuito hasta que se resuelva el problema.

## 9. Los controles de seguridad iniciales deben incluir lo siguiente:

- Los condensadores deben estar descargados y esto debe hacerse de manera segura para evitar la posibilidad de chispas.
- Ningún componente o cable debe quedar expuesto mientras el sistema del gas refrigerante se carga, se recupera o se purga.
- La toma de tierra debe ser continua.

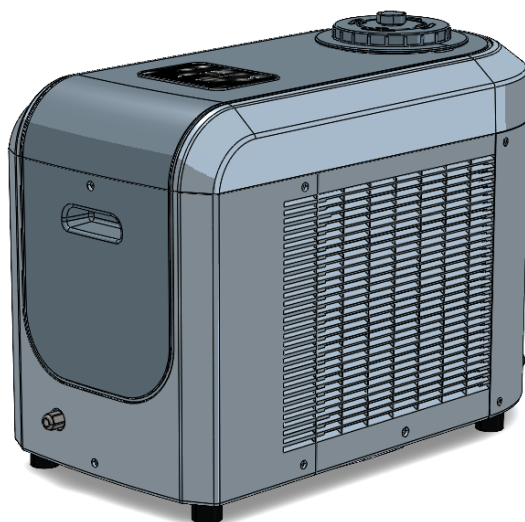
# 1. AGRADECIMIENTOS

Estimado(a) cliente:

Agradecemos que haya comprado este producto y que haya confiado en nuestra empresa.

Nuestros productos son el fruto de años de investigación en el sector del diseño y de la producción de bombas de calor, de tratamientos y de filtrados para las piscinas. Nuestro objetivo es ofrecerle un producto de calidad con un rendimiento excepcional.

Hemos redactado este manual de tal forma que podrá aprovechar al máximo su POOLEX todo en uno.



# ¡ IMPORTANTE !

**Estas instrucciones de instalación son parte integrante del producto.**

**Hay que entregárselas al instalador y este debe conservarlas.**

**Si pierde el manual, visite la siguiente página web:**

**[www.poolex.fr](http://www.poolex.fr)**

Hay que leer y comprender las indicaciones y las advertencias presentes en este manual porque contienen información importante relacionada con la manipulación y el funcionamiento correctos del producto. **Tenga a mano este manual para futuras consultas.**

**Un profesional cualificado es el que debe llevar a cabo la instalación** respetando la normativa aplicable y las instrucciones del fabricante. Cualquier error en la instalación puede producir heridas físicas a las personas y los animales, y daños en los mecanismos de los cuales el fabricante no se hace responsable.

**Después de desempaquetar su POOLICAN, verifique el contenido para señalar cualquier posible daño.**

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la información proporcionada en este manual es compatible con las condiciones de instalación reales y no superan los límites máximos autorizados por el producto en cuestión.

**En caso de fallo o mal funcionamiento, debe cortar la alimentación eléctrica** y no se debe intentar reparar la avería. Un servicio de asistencia técnica autorizado con piezas de recambio originales es el único que puede efectuar trabajos de reparación. No respetar las cláusulas mencionadas puede tener una influencia negativa en el funcionamiento correcto de POOLICAN.

Para garantizar la eficacia y el correcto funcionamiento del producto, debe asegurarse de que se lleva a cabo el mantenimiento regularmente siguiendo las instrucciones proporcionadas.

En el caso de que el POOLICAN se venda o se ceda, debe asegurarse de que todos los documentos técnicos se entreguen con el material al nuevo propietario.

POOLICAN está concebido exclusivamente para tratar una piscina. El resto de usos se consideran inapropiados, incorrectos e incluso peligrosos.

**Se considerará nula toda responsabilidad contractual o extracontractual del fabricante/proveedor por daños causados por errores de instalación o funcionamiento, o por no respetar las instrucciones proporcionadas en este manual o las normas de instalación en vigor del equipo, objeto del presente documento.**

## 2. ÍNDICE

1.	AGRADECIMIENTOS .....	3
2.	ÍNDICE .....	5
3.	CONDICIONES GENERALES DE ENTREGA .....	6
4.	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	7
5.	PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO .....	8
6.	LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO .....	9
	Bomba de calor .....	9
	Circulación/Filtrado .....	9
	Tratamiento con sal .....	10
7.	CARACTERÍSTICAS .....	12
	Medidas .....	12
	Vista por piezas.....	13
8.	INSTALACIÓN .....	13
	Esquema de instalación .....	14
	Racor hidráulico .....	15
	Racor eléctrico .....	16
9.	PREPARACIÓN PARA EL USO.....	18
	Añadir la sal.....	18
	Nivel de sal requerido.....	18
	Nivel de estabilizante necesario .....	19
10.	UTILIZACIÓN A TRAVÉS DE LA PANTALLA DE CONTROL.....	20
	Significado y uso de los botones.....	20
	Uso simplificado en 4 etapas .....	21
	Modo de cobertura.....	22
	Ajuste de la temperatura deseada .....	22
	Ajustes del tiempo de filtrado .....	22
	Ajuste los parámetros desde la pantalla de control .....	23
	Ajuste del tiempo de tratamiento (en horas).....	24
11.	UTILIZACIÓN A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN .....	25
	Identificación de las funciones de la pantalla del control de la aplicación .....	26
	Ajuste de los parámetros de uso .....	26
	1 Ajuste de filtrado .....	28
	2 Ajuste de tratamiento.....	29
	3 Programación horaria .....	29
	4 Verificación de los parámetros de la bomba de calor (solo indicaciones) .....	30
12.	MANTENIMIENTO, REVISIÓN E HIBERNACIÓN .....	31
	Limpieza .....	31
	Mantenimiento regular .....	31
	Vaciado .....	31









Hibernación.....	32
13. AVERÍAS Y ANOMALÍAS.....	33
14. ESQUEMA DE CABLEADO.....	36
15. GARANTÍA.....	37

### 3. CONDICIONES GENERALES DE ENTREGA

Todo el material, incluso a portes pagados y embalado, viaja por cuenta y riesgo del destinatario. La persona encargada de la recepción del aparato debe efectuar un control visual para verificar cualquier daño sufrido durante el transporte. Este último debe hacer comentarios por escrito en el albarán del transportista si observa daños causados durante el transporte y confirmarlos en un plazo de 48 horas por correo certificado al transportista.



El aparato debe almacenarse y transportarse siempre en posición vertical en un palet y en el embalaje original.

Nombre	Cantidad	Forma	Esquema (capítulo 8)
<b>Manual</b>	1		
<b>Válvula de 2 posiciones</b>	2		
<b>Prefiltro Y con rejilla interior</b>	1		
<b>Racor de conexión POOLICAN de 1,5" a D32/38</b>	4		
<b>Conector reductor de 38 a 32</b>	2		
<b>Racor macho 1,5"/macho 1,5"</b>	1		
<b>Tira de análisis de agua 6 en 1</b>	5	/	
<b>Tira de análisis de la sal</b>	2	/	
<b>Abrazadera de acero inoxidable Φ21-44</b>	8		

## 4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### **Al usarlo**

Nunca tocar el ventilador en marcha porque podría ocasionar graves heridas.

No dejar la bomba de calor al alcance de los niños porque podría ocasionar graves heridas provocadas por las hélices del intercambiador de calor.

Nunca meter la unidad en marcha si no hay agua en la piscina.

Compruebe el caudal de agua cada mes y limpie el filtro regularmente.

Si hay mucha gente bañándose, sería recomendable utilizar el modo boost.

### **Al limpiarlo**

Corte la alimentación eléctrica del dispositivo.

Cierre las válvulas de entrada y salida de agua.

No introduzca nada en las entradas o salidas del aire y del agua.

No enjuague el dispositivo con agua.

**NO RESPETAR LAS ADVERTENCIAS PUEDE CONLLEVAR DAÑOS MATERIALES, UNA DESCARGA ELÉCTRICA, COMPLICACIONES, HERIDAS GRAVES O LA MUERTE.**



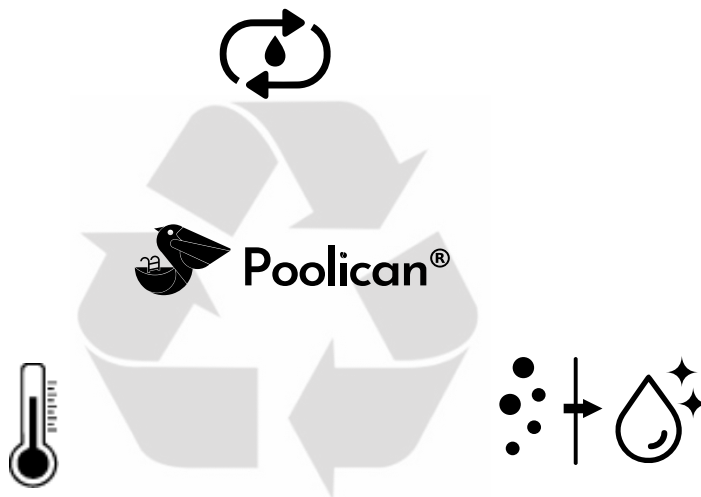
**Para evitar cualquier daño, no permita que los niños utilicen este dispositivo.**

Un uso intensivo de la piscina o las temperaturas elevadas pueden provocar que se necesite más producción de cloro para mantener un nivel adecuado de cloro libre.

## 5. PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

POOLICAN es el sistema todo en uno para las piscinas que cumple las principales funciones que necesita su piscina:

- CIRCULACIÓN/FILTRACIÓN
- CALEFACCIÓN
- TRATAMIENTO



Además, primero se debe dar con el ajuste de la temperatura deseada, y a partir de ahí, basta con adaptar los ajustes del resto de elementos correspondientes a este valor para el volumen de su piscina.

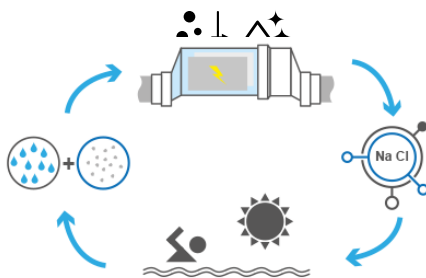
La bomba de calor recupera la energía del aire ambiente para transmitirla al agua de su piscina, devolviendo hasta 5 veces la energía consumida. También, a pesar de su tamaño compacto, POOLICAN puede calentar hasta 25 m<sup>3</sup>, según la situación geográfica. Nota importante: para una mejor eficacia y para ahorrar energía, es muy aconsejable cubrir la piscina cuando no la utilice.

El filtrado es posible gracias a un filtro de cartucho con una gran superficie de filtración y a una bomba de circulación de bajo caudal (3,5 m<sup>3</sup>/h) y un bajo consumo eléctrico (300 W). Estos elementos permiten que filtre a lo largo de todo el día y optimice la circulación de agua en la bomba de calor para regular correctamente la temperatura.

Por lo tanto, para una buena calidad de filtrado, habrá que ajustar el tiempo de filtrado para que sea lo suficientemente largo (consulte el párrafo dedicado a «ajustar el tiempo de filtrado» en la página 21).

El tratamiento de sal de una piscina se basa en la desinfección del agua por electrólisis de sal, que es un proceso electroquímico que permite transformar la sal presente en el agua en un agente desinfectante (iones de hipoclorito).

Después, una vez que el proceso ha terminado, este hipoclorito se transforma de nuevo en sal al contacto con compuestos orgánicos (bacterias, células) o bajo el efecto de los UV y la luz, renovando así el ciclo para volver al clorador.



Además, para tener el agua con un nivel adecuado de desinfectante, es muy importante que respete lo siguiente:

- Una buena concentración de sal en el agua: **3 g/l** (o 3 kg/m<sup>3</sup>).
- Un nivel adecuado de estabilizante (entre 20 ppm y 50 ppm).
- Un tiempo suficiente de filtrado.
- Un equilibrio adecuado que mantenga el **pH entre 7,0 y 7,6**.
- Una limpieza regular de la piscina para retirar los posibles restos de vegetación de los alrededores.
- Si hay mucha gente bañándose, sería recomendable utilizar un modo boost.



**Si el agua está verde, no será suficiente un tratamiento con electrólisis y quizás debería añadir una pastilla de cloro.**



## 6. LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

### Bomba de calor

Como cualquier bomba de calor, la que utiliza POOLICAN se puede usar en el exterior siempre que la temperatura inferior no pase de los -7 °C ni los 43 °C. Sin embargo, es preferible hibernar si la temperatura del agua baja por debajo de los 10 °C. Y, gracias al sistema Full Inverter de POOLICAN, la potencia se ajusta automáticamente en función de la necesidad y del entorno exterior. También, durante la fase de calentamiento (durante la instalación, esta fase puede durar hasta una semana), POOLICAN aprovechará toda la potencia disponible y luego, cuando se llegue al valor deseado, POOLICAN reducirá el consumo. Tenga cuidado porque, como para cualquier bomba de calor y con el fin de limitar al máximo el consumo eléctrico, es obligatorio cubrir la piscina con una lona o una cubierta automática cuando no se utilice para evitar las pérdidas por evaporación. No respetar esta recomendación puede impactar en el consumo y la temperatura que se debe alcanzar.

Nota importante: algunos fabricantes de piscinas recomiendan temperaturas máximas para el uso de sus piscinas, por ejemplo:

- Si el revestimiento no supera el valor recomendado por el fabricante.
- Si las cubiertas no superan el valor recomendado por el fabricante.

En cualquier caso, pídale consejo al instalador de su piscina.

Nota: Por encima de los 32 °C, las bacterias se desarrollan más rápidamente.

### Circulación/Filtrado

Al igual que con cualquier unidad técnica de piscina, es muy importante que el tiempo de circulación/filtrado sea lo suficientemente largo:

- Para tener una agua bien filtrada
- Para conseguir y mantener la temperatura correcta
- Para conseguir un buen nivel de tratamiento

Generalmente, el tiempo de filtrado mínimo en teoría se calcula con una fórmula simplificada:

$$\textit{Temps filtration (en heures)} = \frac{T^{\circ}eau}{2}$$

Tenga cuidado porque, por encima de 25 °C, hay que añadir tiempo de filtrado (consulte la página 21).

Por supuesto, si la temperatura es baja (<15 °C), considere hibernar (consulte el capítulo 12, página 30).

Considere limpiar regularmente el filtro (1 vez a la semana como mínimo), aunque igualmente una alerta CF aparecerá cada 150h (ajustable de 130h a 200h).

Para ello, basta con desconectar el POOLICAN poniéndolo en OFF y, cuando se haya parado (después de un temporizador de control de unos 3 minutos), podrá abrir la cubierta del filtro para quitarlo y limpiarlo con la ayuda de una manguera. No se olvide de limpiar cada pliegue. Tenga en cuenta que, si el POOLICAN se instala por debajo del nivel del agua (piscina elevada), hay que cerrar las válvulas.

## Tratamiento con sal

Como en cualquier piscina, es importante que haya un buen equilibrio químico en el agua de la piscina, incluido el pH, el contenido alcalino y los niveles de calcio.

La única exigencia especial para usar el clorador es mantener niveles adecuados de sal y estabilizante.

De hecho, es importante mantener estos niveles para evitar la corrosión o las incrustaciones, y para poder disfrutar al máximo de la piscina. También, haga pruebas al agua de manera regular, al menos una vez a la semana para los parámetros de base.

Se proporciona una tira de prueba para los 6 parámetros.

Además, se recomienda que la persona que haga pruebas al agua de la piscina sea un profesional, al menos dos veces por temporada.

Su tienda especializada en piscinas le puede proporcionar productos químicos e indicarle los procedimientos para ajustar las propiedades químicas del agua.

No olvide informar a su tienda que utiliza un clorador salino.

### Valores de verificación semanal: controlar y ajustar

Parámetro	Valores objetivo	Comentarios
Índice de salinidad	De 3 a 4 g/l	Una vez haya llegado la sal al agua (y después de 24-48 horas, se habrá disuelto la sal), la concentración no debería variar mucho a lo largo de la temporada. Sin embargo, en caso de que eche de más, habrá que hacer un vaciado parcial para añadir agua sin sal. Y a la inversa, en caso de vaciado o tras numerosos retrolavados del filtro, puede ser necesario añadir sal (consulte el capítulo 9).
Índice de pH	7,2 a 7,8	Tenga cuidado porque un pH superior a 7,8 anula el poder desinfectante del hipoclorito.
Índice de cloro libre	De 1,0 a 3,0 ppm	La medida se debe hacer cuando la electrólisis esté activa, a la salida de las boquillas de descarga y preferiblemente por la mañana y a la sombra. De hecho, el hipoclorito es relativamente inestable y los UV y las fuertes temperaturas pueden provocar un descenso de los valores.
Nivel de estabilizante (Ácido cianúrico)	De 20 a 50 ppm	Como el hipoclorito es un desinfectante relativamente inestable, si también hay un nivel muy débil de estabilizante, el hipoclorito se volverá a transformar en sal rápidamente sin haber tenido el tiempo necesario para desinfectar. Y a la inversa, con un nivel muy alto de estabilizante, el hipoclorito se bloqueará. Tengo cuidado si el nivel de estabilizante es muy alto porque habrá que hacer un vaciado (consulte el capítulo 12) parcial para añadir agua sin estabilizante.

### Otras verificaciones de parámetros posibles

Índice de alcalinidad total (AT)	De 80 a 150 ppm	Este nivel mide la concentración de sales minerales (carbonatos, bicarbonato, hidróxidos) del agua y permite estabilizar/neutralizar el equilibrio del agua. Un AT muy alto anula los efectos de la regulación del pH y pueden aparecer depósitos de cal. Y a la inversa, un AT muy bajo hará que la regulación del pH sea totalmente inestable e incontrolable.
Dureza	De 150 a 300 ppm	La dureza del agua representa el índice de cal natural del agua. Un nivel demasiado alto provocará <b>que se deposite mucha cal en los equipos</b> . En ese caso, habrá que eliminar la cal del agua. Para ello, póngase en contacto con su especialista en piscinas Un nivel muy alto/bajo provocará también un desequilibrio del agua, lo que hará que el nivel de pH sea inestable y los tratamientos no sean eficaces.

Además, la temperatura (t°) tiene un efecto predominante en el buen uso del clorador:

**Una t° de agua inferior a 10 °C** hará que el sistema sea inoperativo (aparecerá una alarma E7). Considere la opción de hibernar.

**Una t° de agua superior a 32 °C** anulará los efectos del hipoclorito. Por tanto, se recomienda añadir una pastilla de cloro si las altas temperaturas persisten.

## 7. CARACTERÍSTICAS

General	
Volumen máx. de la piscina <sup>(4)</sup>	25 m <sup>3</sup>
Alimentación	230 V-50 Hz
Potencia máx.	1,25 kW
Corriente máx.	6.63 A
Caudal	3,5 m <sup>3</sup> /h
Racores	32/38 mm
Índice de protección	IPX4
Sensor de temperatura	SÍ
Sensor de caudal	SÍ
Nivel sonoro a 10 m <sup>(3)</sup>	≤35 dB (A)

Clorador salino	
Concentración de sal	3 (g/l)
Producción de hipoclorito	2,5 y 5 (g/h)
Limpieza de célula	Por inversión de polaridad
Modo de funcionamiento	NORMAL Y BOOST

Filtrado	
Filtro antibacteriano D127 x H235	
Opción de Pureflow	

Bomba de calor		
Aire <sup>(1)</sup> 15 °C Agua <sup>(2)</sup> 26 °C	Potencia nominal	3,5 kW
	Consumo de potencia	0,83 kW
	COR	4,2
Aire <sup>(1)</sup> 26 °C Agua <sup>(2)</sup> 26 °C	Potencia nominal	5 kW
	Consumo de potencia	0,91 kW
	COR	5,5
Aire <sup>(1)</sup> 35 °C Agua <sup>(2)</sup> 27 °C	Potencia nominal	2,3 kW
	Consumo de potencia	1,24 kW
	EER	2,0
Rango de temperatura del calentamiento	15/40 °C	
Rango de funcionamiento	-7/43 °C	
Refrigerante	R32/0,33 kg	
Tipo de compresor	Rotativo	
Modos de funcionamiento	- Calentamiento - Refrigeración - Automático	

Circulación	
Caudal	3,5 m <sup>3</sup> /h
Potencia	0,75 CV

Las características técnicas se dan a título indicativo y nos reservamos el derecho a modificar esta información sin previo aviso.

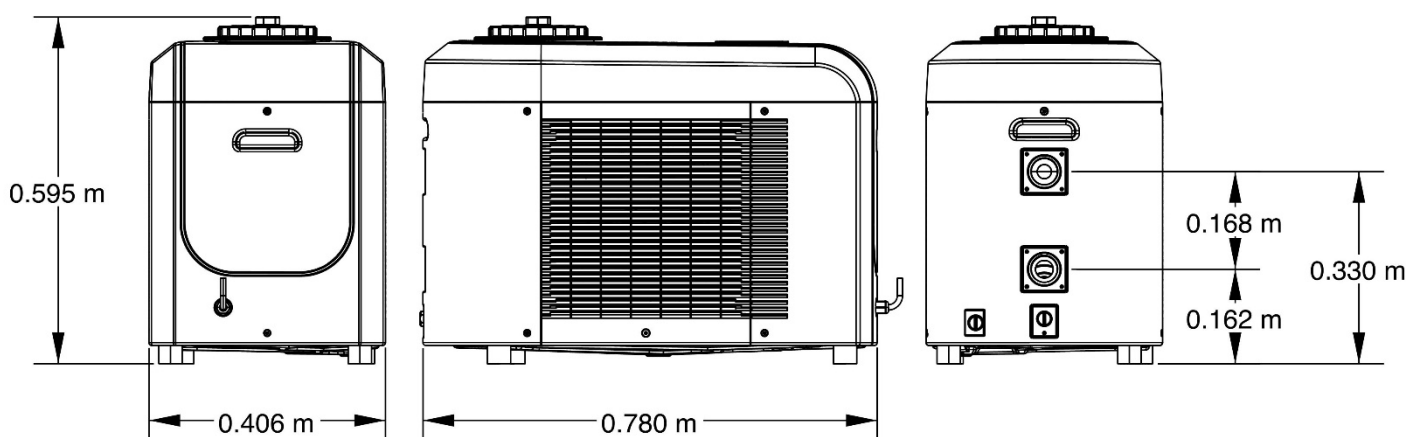
<sup>1</sup> Temperatura ambiente del aire

<sup>2</sup> Temperatura inicial del agua

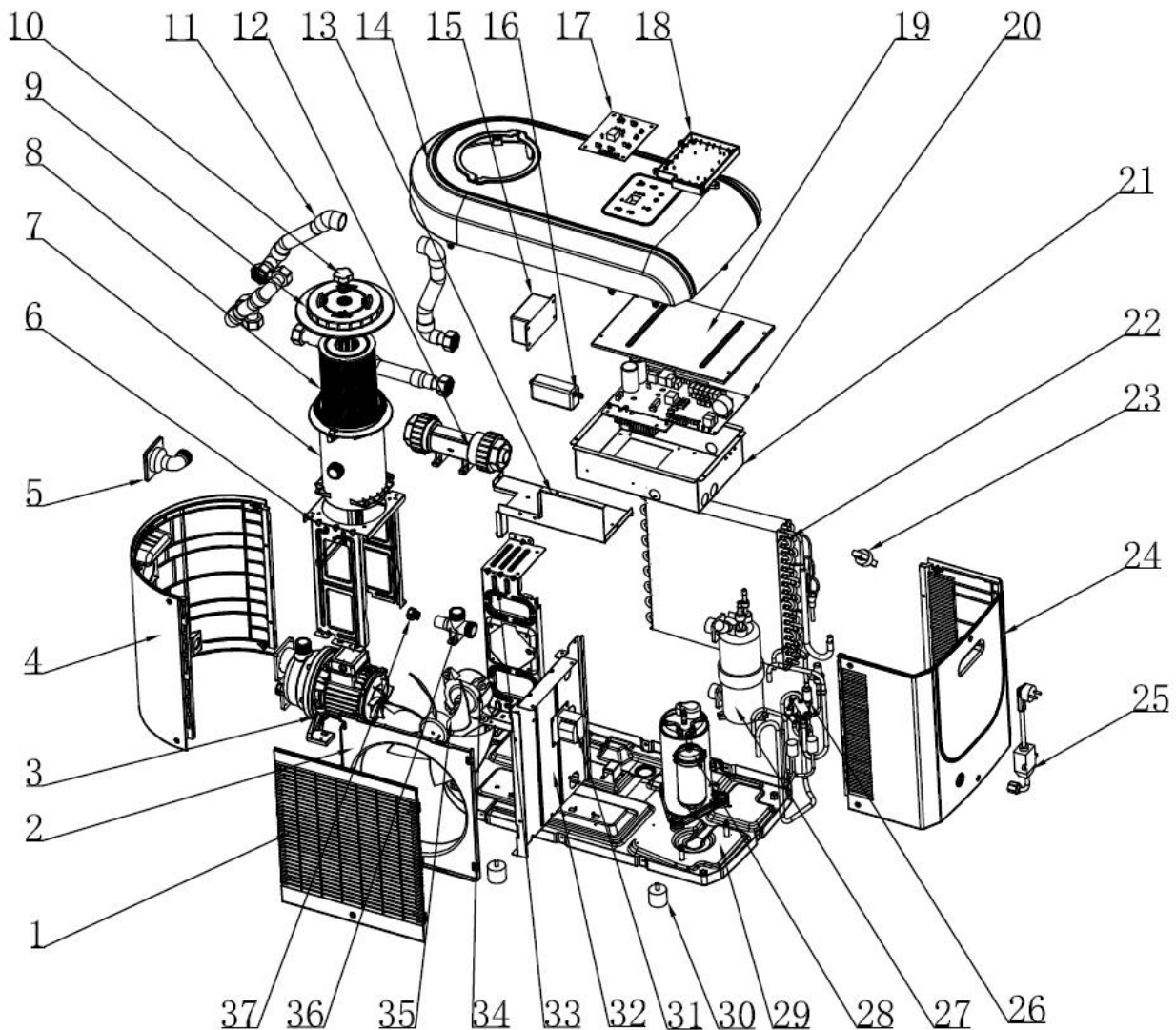
<sup>3</sup> Ruido a 10 m según las directivas EN ISO 3741 y EN ISO 354

<sup>4</sup> Calculado para una piscina privada recubierta de una lona de burbujas y situada en una zona climática templada.

### Medidas



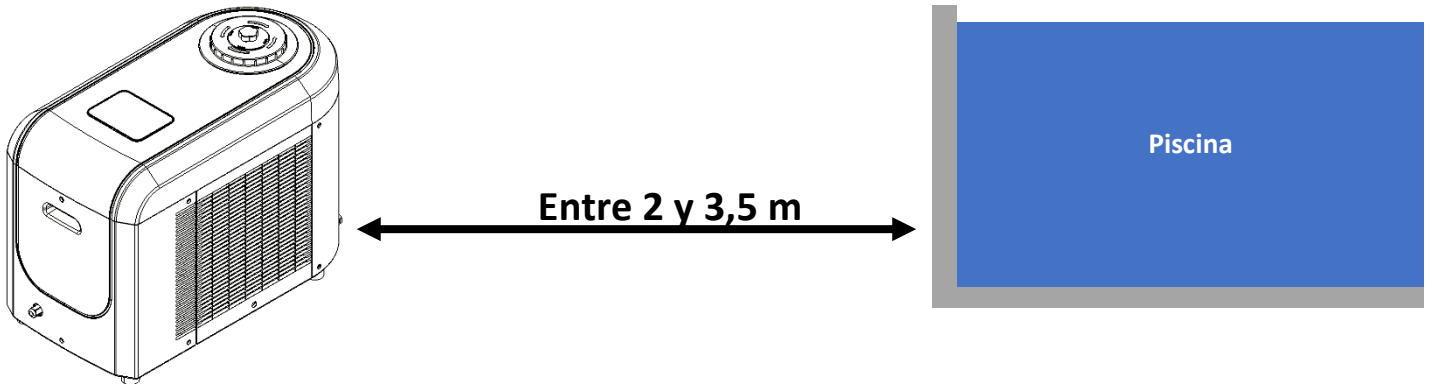
## Vista por piezas



1	Panel de rejilla	19	Tapa de la tarjeta electrónica principal
2	Deflector	20	Tarjeta electrónica principal
3	Bomba de circulación	21	Carcasa de la tarjeta electrónica principal
4	Panel trasero	22	Evaporador
5	Conector interno del suministro de agua	23	Sensor de caudal
6	Marco de soporte de la cesta del filtro	24	Panel delantero
7	Cesta del filtro	25	Cable de alimentación equipado
8	Filtro de cartucho	26	Tubo de cobre de circulación
9	Tapón de la cesta del filtro	27	Intercambiador de titanio
10	Válvula de llenado	28	Compresor giratorio
11	Tubo de conexión interna	29	Marco principal
12	Clorador salino	30	Patas de goma
13	Soporte del clorador salino	31	Reactor
14	Panel superior	32	Marco de separación
15	Caja de control del clorador salino	33	Soporte del motor ventilador
16	Caja eléctrica del clorador salino	34	Motor ventilador
17	Tarjeta electrónica de la interfaz	35	Hélice del ventilador
18	Carcasa de la tarjeta electrónica de la interfaz	36 y 37	Drenajes y tapones de drenaje

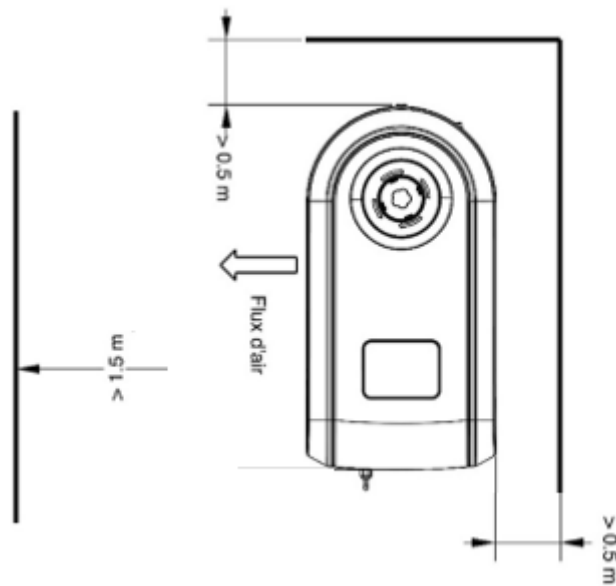
## 8. INSTALACIÓN

Para ver más información del kit, consulte el capítulo 3.  
POOLICAN debe instalarse a 2-3,5 metros de la piscina:



**Respete las siguientes reglas para elegir la ubicación:**

1. La futura ubicación del dispositivo debe tener un fácil acceso para facilitar su mantenimiento y utilización.
2. El aparato se debe instalar en el suelo, idealmente colocado sobre un suelo de hormigón nivelado. Asegúrese de que el hormigón sea lo suficientemente estable y que pueda soportar el peso del dispositivo.
3. Compruebe que el dispositivo esté bien ventilado, que la salida del aire no esté orientada a ventanas de edificios cercanos y que no sea posible el reflujó de aire viciado. Además, deje espacio suficiente alrededor del dispositivo para el mantenimiento y las reparaciones.
4. El dispositivo no debe instalarse en un lugar expuesto a aceites, gases inflamables, productos corrosivos, compuestos sulfurosos o cerca de equipos de alta frecuencia.
5. No instale el dispositivo cerca de una carretera o camino para evitar salpicaduras de barro.
6. Para evitar molestias a los vecinos, asegúrese de que el dispositivo está orientado hacia la zona menos sensible al ruido.
7. Conserve, siempre que sea posible, el dispositivo fuera del alcance de los niños.
8. La toma eléctrica debe estar protegida de la lluvia intensa (norma IPX4).



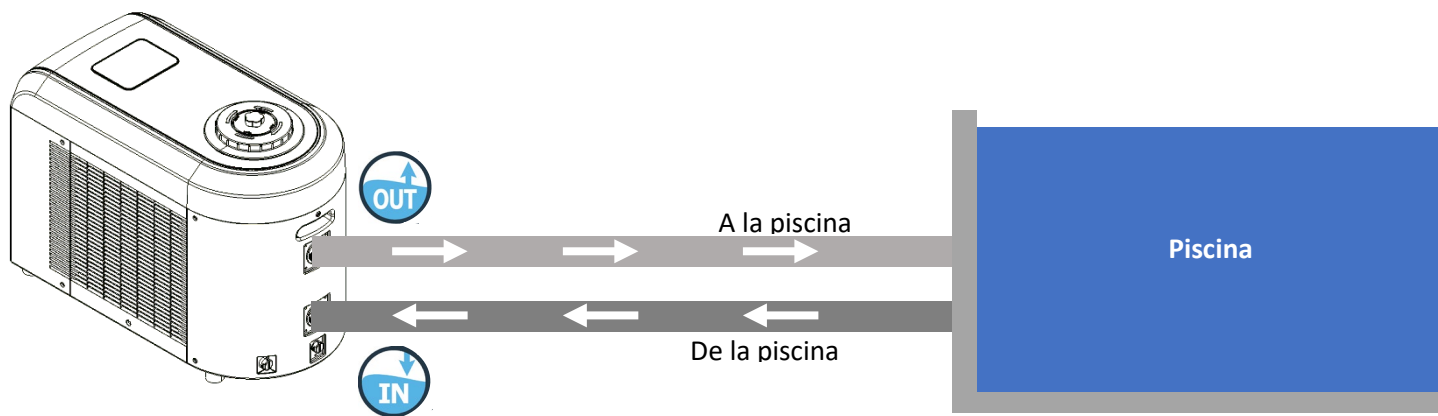
(Dimensiones en m)



**No meta nada a menos de 1,5 m delante de la bomba de calor.  
Deje al menos 0,5 m de espacio vacío en los lados y la parte de atrás de la bomba de calor.**

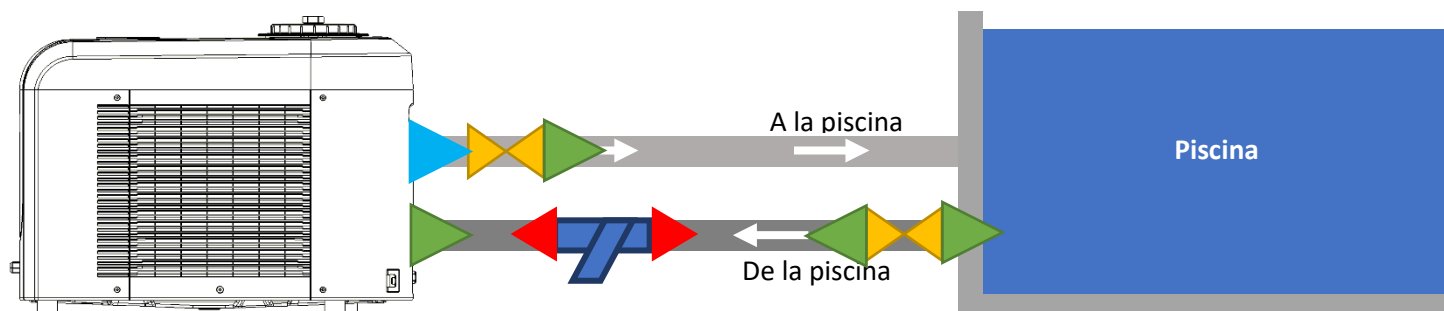
**No deje ningún obstáculo encima o delante del dispositivo.**

Esquema de instalación





POOLICAN es un sistema todo en uno para su piscina. Solo hay que conectar el tubo de salida de la piscina hasta la entrada del POOLICAN y reenviar la salida del POOLICAN hacia la piscina (boquilla de descarga).


### Racor hidráulico




 Racores de conexión de POOLICAN: 1,5" a D32/38

 Válvula de 2 posiciones

 Prefiltro Y con rejilla interior

 Conector reductor D38/32

 Racor macho 1,5"/macho 1,5"



**Antes de cualquier puesta en marcha, compruebe que su filtro esté limpio y retire cualquier embalaje que pueda impedir el correcto funcionamiento del POOLICAN.**



**Si su piscina no tiene un skimmer, considere instalar uno. Un filtro más grande mejora el funcionamiento del sistema.**



**Si su piscina no dispone de skimmer, habrá que instalar, en lugar del prefiltro de rejilla, un prefiltro más grande para mejorar el funcionamiento del sistema.**

### Puesta en marcha de la bomba

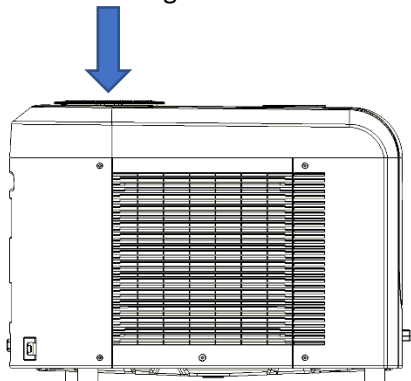
Una vez desembalado el filtro y realizadas todas las conexiones hidráulicas.

Antes de encender la bomba de circulación, verifique que el agua pueda fluir fácilmente hacia POOLICAN. Y esto especialmente si POOLICAN se instala por encima del nivel del agua (suele ser el caso de instalaciones en piscinas enterradas).

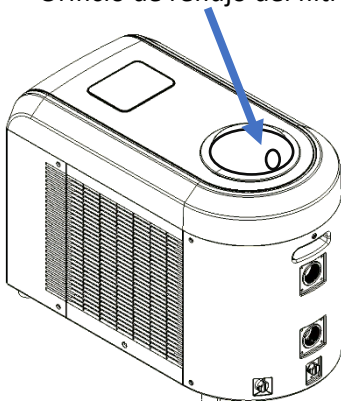
Para hacer esto, para asegurarse de que la bomba esté cebada, es mejor llenar la canasta del filtro hasta que el nivel del agua se estabilice por encima del orificio de reflujo del filtro. Se necesitarán unos 5L de agua, sin embargo, dependiendo de tu instalación, el agua fluirá por las tuberías, así que no dudes en repetir la operación tantas veces como sea necesario. Una vez alcanzado y estabilizado este nivel, colocar el filtro (desembalado) y cerrar bien la tapa.

Al encender la bomba, asegúrese de dejar el tornillo de purga de aire un poco abierto para permitir que el aire escape, una vez que el agua reemplace el aire, cierre este tornillo de purga.

llenar con agua

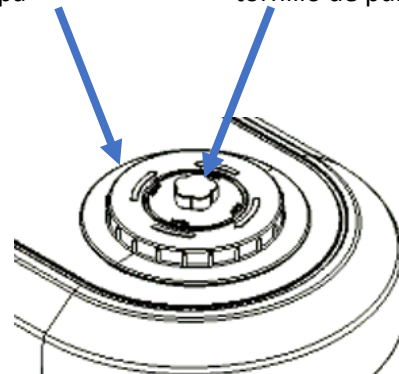


Orificio de reflujo del filtro



Tapa

tornillo de purga



### Racor eléctrico

La toma eléctrica de POOLICAN integra un disyuntor diferencial de 10 mA.

Además, antes de enchufar la bomba de calor, asegúrese de que la toma eléctrica está bien conectada a tierra.

La instalación y el mantenimiento de las piezas eléctricas debe llevarlas a cabo un electricista profesional. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, lesiones graves, daños materiales e incluso consecuencias mortales.

Luz encendida: indica que hay alimentación.

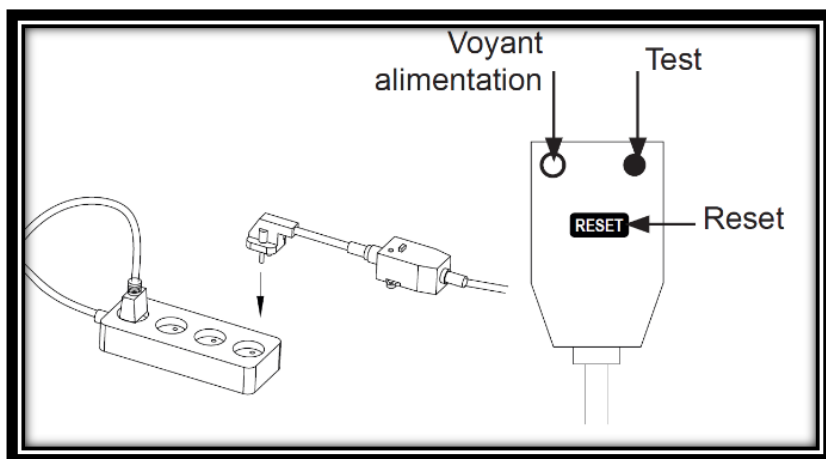
Al pulsar en «test», se simula un corte de corriente.

Al pulsar en «RESET», permite restablecer la fuente de alimentación.

Se recomienda probar las funciones de «test» y «RESET» cada mes.



La toma eléctrica debe estar protegida de la lluvia intensa (norma IPX4).



## 9. PREPARACIÓN PARA EL USO

### Añadir la sal



**Antes de añadir sal, compruebe SIEMPRE el nivel de sal preexistente.**

**Utilice solo sal que cumpla la norma EN 16401 porque la vida útil y el rendimiento de la célula de electrólisis serán mejores.**



**NO AÑADA productos químicos o sal directamente en el skimmer. Eso podría dañar la célula.**

**No inicie el clorador hasta que la sal no se haya disuelto por completo.**

Al añadir sal, es preferible vaciar la sal necesaria en el sitio más profundo de la piscina y luego poner en marcha la bomba de filtrado de forma continua para hacer circular el agua y disolver la sal (**la célula debe permanecer apagada durante este tiempo**).

**En verano**, la sal puede tardar **24-48 horas** en disolverse e **incluso más tiempo en invierno**.

No tire la bolsa de plástico de la sal al agua, ya que los productos químicos y las tintas de la bolsa pueden interferir en el equilibrio del agua. Haga una abertura en la bolsa, vacíela por completo y tírela a la papelera.

### Nivel de sal requerido

El sistema puede funcionar en un gran rango de salinidad, desde un mínimo de 2700 ppm (par por millón) hasta 4500 ppm. Sin embargo, el nivel de salinidad de funcionamiento ideal es de unos 3000 ppm.

Además, para conseguir ese nivel de salinidad, añada alrededor de 3 kg de sal por 1 m<sup>3</sup> de agua (o 30 libras de sal por 1000 galones de agua).

**CONSEJO:** Cuando añada grandes cantidades de sal, comience siempre por hacer una prueba del nivel de salinidad del agua y después **añada sal de manera progresiva repita las pruebas de concentración cada vez**.

Si no sabe el volumen de su piscina (m<sup>3</sup>), calcúlelo con las ecuaciones siguientes:

- Piscina rectangular: largo x ancho x media de profundidad
- Piscina redonda: diámetro x diámetro x media de profundidad x 0,80
- Piscina oval: largo x ancho x media de profundidad x 0,90

Antes de añadir sal, haga pruebas al agua para conocer su contenido de sal y añada las cantidades correspondientes a partir de la tabla siguiente (página siguiente).

**Si se añade demasiada sal, la eficacia disminuye y el nivel de producción de cloro será demasiado bajo.**

La sal de su piscina está reciclándose constantemente, lo que limita la pérdida de sal durante la temporada de baño. La pérdida se debe principalmente a la adición de agua adicional para reemplazar el agua perdida por salpicaduras, fugas, limpieza de filtros y drenaje.

**La sal no se pierde por evaporación.**



*Si echa más sal de la necesaria (>4,5 g/l o 45 kg/m<sup>3</sup>), será necesario un vaciado parcial para añadir agua sin sal.*

*Además, el nivel de estabilizante debe estar entre 20 ppm y 50 ppm. Si es superior, será necesario un vaciado parcial para añadir agua sin estabilizante.*

**Tabla de cálculo para añadir sal en función de la salinidad medida antes de la instalación:**

	Nivel de sal antes de añadirla (PPM)							
	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	
Volumen en m <sup>3</sup>	Cantidad de sal que se debe añadir (en kg)							
10	30	25	20	15	10	5	0	
15	45	38	30	23	15	8	0	
25	75	62	50	38	25	13	0	

	Nivel de sal antes de añadirla (PPM)							
	0	500	1000	1500	2000	2500	3000	
Volumen en miles de galones	Cantidad de sal que se debe añadir (en libras)							
2,5	65	55	45	33	22	11	0	
4	100	84	65	50	33	17	0	
6,5	165	137	110	84	55	28	0	

### Nivel de estabilizante necesario

El hipoclorito es eficaz si el nivel de estabilizante está entre 20 y 50 ppm.

La falta de estabilizante no permitirá una desinfección eficaz, ya que el hipoclorito se recombinará demasiado rápido en sal. Y a la inversa, un índice de estabilizante demasiado elevado hará que su eficacia sea casi nula, el estabilizante atraparà el hipoclorito y lo hará totalmente ineficaz.

Además, para conseguir ese nivel de estabilizante, añada un poco de estabilizante, pero no demasiado (consulte las instrucciones para el estabilizante que se compra por separado), objetivo 20 ppm < nivel de estabilizante < 50 ppm.

Si no sabe el volumen de su piscina (m<sup>3</sup>), calcúlelo con las ecuaciones siguientes:

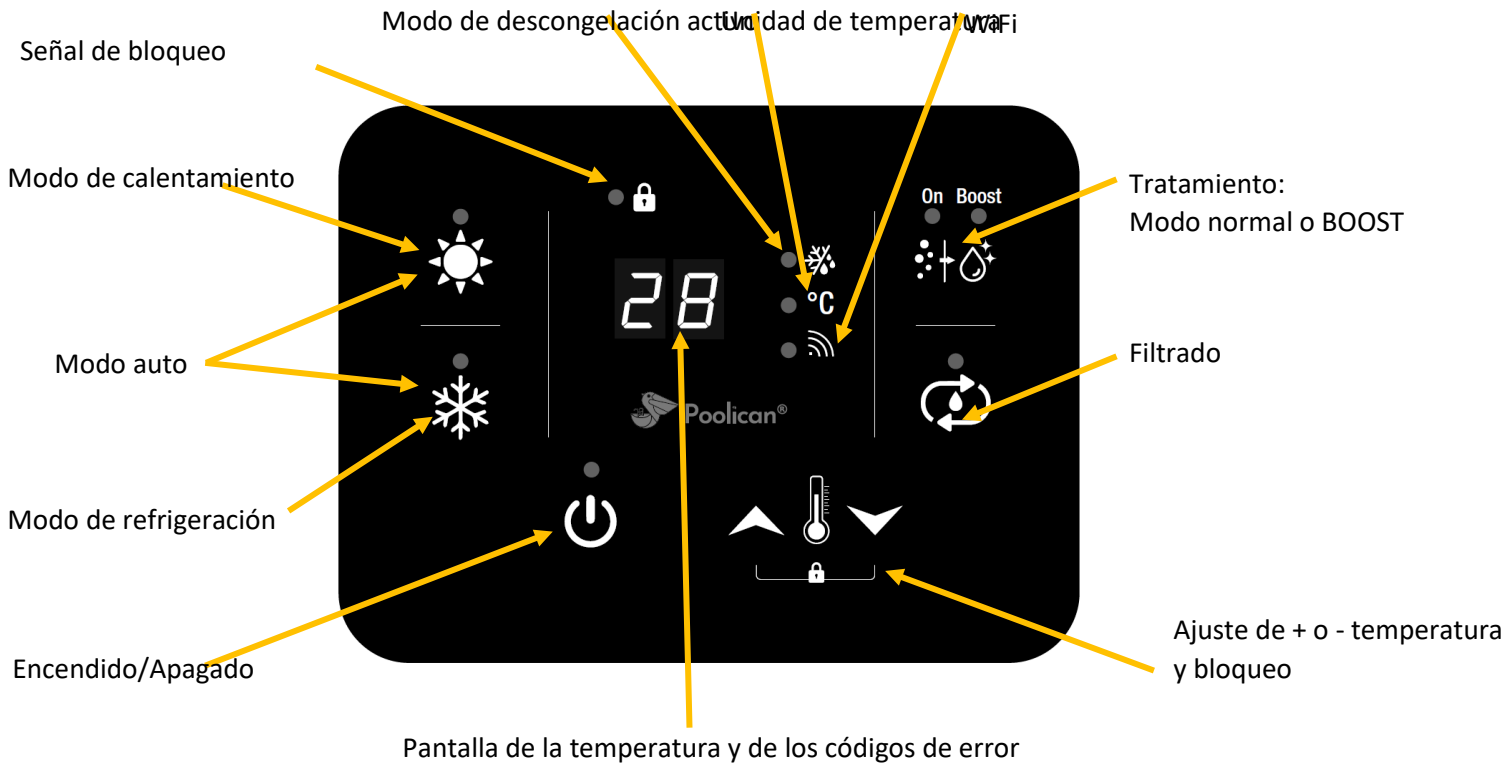
- Piscina rectangular: largo x ancho x media de profundidad
- Piscina redonda: diámetro x diámetro x media de profundidad x 0,80
- Piscina oval: largo x ancho x media de profundidad x 0,90

Antes de añadir estabilizante, haga una prueba al agua para conocer sus niveles actuales y añada las cantidades correspondientes en función de las instrucciones del producto añadido.

**Tenga en cuenta que el estabilizante no se pierde por evaporación. Además, si echa de más, será necesario un vaciado parcial.**

## 10. UTILIZACIÓN A TRAVÉS DE LA PANTALLA DE CONTROL

### Identificación de las funciones de la pantalla de control



### Significado y uso de los botones

Botón de arranque (encendido) y de desconexión (apagado).  
 Cuando se pone en marcha el POOLICAN, el indicador se ilumina en verde. Es aconsejable dejarlo encendido toda la temporada para que el POOLICAN pueda gestionar de manera autónoma el agua de la piscina.  
 Si el WiFi está conectado, la luz WiFi cambia a verde.   
 Si la unidad de temperatura es grados Celsius, la luz se ilumina en verde.

Botón de la puesta en marcha del filtrado. Cuando el filtrado se inicia, lo hace durante la duración programada (por defecto 8h) cada 24h (asegúrese de dejar el POOLICAN siempre encendido).  
 Sin embargo, se trata de un tiempo mínimo, ya que la bomba de calor necesita más tiempo para alcanzar el punto deseado y mantenerlo, por lo que la bomba de circulación también se encenderá las 24 horas del día. Cuando la bomba de calor se apaga, se tiene en cuenta el tiempo programado.

Botón de puesta en marcha del clorador salino. Si pulsa el botón varias veces, se cambia el modo.  
 1 vez = BOOST, 2 veces = ON (normal) y 3 veces = OFF, y el ciclo vuelve a comenzar.  
 Cuando se inicia el tratamiento en modo normal, la producción de cloro (a 2,5 g/h) se enciende durante el tiempo programado (por defecto 8 horas) cada 24 horas. POOLICAN empezará el ciclo definido todos los días.  
 Cuando se inicia el tratamiento en modo BOOST, la producción de cloro (a 5 g/h) se enciende durante el tiempo programado (por defecto 8 horas) cada 24 horas. Cuando el BOOST termine, POOLICAN volverá a empezar en modo normal.

Botones de calefacción/refrigeración/automático.  
 La bomba de calor de POOLICAN tiene 3 modos de funcionamiento, seleccionables con estos botones específicos para calor y frío (las luces se ponen verdes en función del modo elegido) y luego, para pasar al modo automático, hay que pulsar a la vez estos 2 botones (caliente + frío) durante 3 s; entonces, las dos luces se iluminan en verde.

Botones de ajuste de la temperatura programada (en 1 °C) accesibles después de haber seleccionado el modo.

1 – Calcule el volumen de la piscina y apúntelo aquí:

⇒ Verifique el nivel de sal (consulte el capítulo 9)

2 – Elija la temperatura de baño y apúntela aquí:

3 – Deduzca el tiempo de filtrado (en horas) ( $C_B$ ) y anótelo aquí:

$C_B =$

4 – Deduzca el tiempo de tratamiento (en horas) ( $C_9$ )/Tiempo de BOOST (en horas) ( $C_A$ ) y anótelos aquí:

$C_9 =$

$C_A =$

**Piscina de 5 a 10 m<sup>3</sup>:**

T°C	<20°	25	26	27	28	29	≥30	BOOST ( $C_A$ )*
Duración del filtrado ( $C_B$ )*	5	18				24		24
Duración del tratamiento ( $C_9$ )*	1	2	3		4		5	5

**Piscina de 10 a 15 m<sup>3</sup>:**

T°C	<20°	25	26	27	28	29	≥30	BOOST ( $C_A$ )*
Duración del filtrado ( $C_B$ )*	5	18				24		24
Duración del tratamiento ( $C_9$ )*	2	4	6		8		10	10

**Piscina de 15 a 20 m<sup>3</sup>:**

T°C	<20°	25	26	27	28	29	≥30	BOOST ( $C_A$ )*
Duración del filtrado ( $C_B$ )*	5	18				24		24
Duración del tratamiento ( $C_9$ )*	3	6	9		12		15	15

**Piscina de 20 a 25 m<sup>3</sup>:**

T°C	<20°	25	26	27	28	29	≥30	BOOST ( $C_A$ )*
Duración del filtrado ( $C_B$ )*	5	18				24		24
Duración del tratamiento ( $C_9$ )*	4	8	12		16		20	20


\* Los valores de ajuste anteriores se dan a título orientativo. Con la experiencia, podrá adaptar sus ajustes. Tenga cuidado porque el tiempo de filtrado siempre debe ser superior al tiempo de tratamiento:  $C_9 < C_B$ .


## Modo de cobertura


Si su piscina está equipada con una lona/cubierta y la tapa durante un tiempo prolongado (> 3 días), considere reducir la duración del tratamiento **C9** (consulte la tabla de la página 22). Una piscina cubierta durante mucho tiempo puede provocar un exceso de cloración.

## Ajuste de la temperatura deseada


Para responder mejor a sus necesidades, la bomba de calor permite el uso en 3 modos:


 **CALENTAMIENTO (Full Inverter):**  
Este modo permite calentar el agua de la piscina entre 15 y 40 °C, la temperatura programada predeterminada es de 20 °C.  
Nota: cuando se enciende la calefacción, esta fase de calentamiento puede durar hasta 6 días. Procure no superar las temperaturas recomendadas por los fabricantes para el uso de revestimientos de piscinas (pida consejo a su especialista en piscinas).


 **REFRIGERACIÓN (Full Inverter):**  
Este modo permite refrigerar el agua de su piscina entre 8 y 30 °C, la temperatura programada predeterminada es 28 °C.  
Este modo puede permitir no pasar las temperaturas recomendadas por los fabricantes de revestimientos de piscinas (pida consejo a su especialista en piscinas).


 **AUTOMÁTICO (Full Inverter):**  
Este modo permite fijar una temperatura y POOLICAN seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento para mantener la temperatura con un margen de +/- 2 °C en torno al valor deseado. Rango entre 8 °C y 40 °C, la temperatura programada predeterminada es de 28 °C. Este modo puede permitir no pasar las temperaturas recomendadas por los fabricantes de revestimientos de piscinas (pida consejo a su especialista en piscinas).

El sistema Full Inverter permite adaptar la potencia consumida por la bomba de calor (BDC) según la necesidad de la temperatura deseada. De hecho, durante la fase de aumento de la temperatura, la BDC usará su plena potencia hasta que la temperatura programada se consiga. Después, se iniciará una fase de mantenimiento donde autoregulará su potencia.

 En cada uno de los modelos, el valor programado que se quiere conseguir se ajusta pulsando los botones de arriba y abajo. La BDC funcionará con un margen de +/-2 °C en torno al valor deseado.

 La temperatura conseguida aparece de manera predeterminada en °C (Celsius) y la luz verde se ilumina. En caso contrario, la unidad

 es °F (Fahrenheit).

 Mientras se utiliza la BDC, puede haber ocasiones en las que sea necesario descongelar el evaporador para garantizar el mejor rendimiento. Cuando se inician estas fases de descongelación, la luz específica se iluminará en verde. Esta fase es normal y desaparecerá en cuanto termine.

Para controlar la temperatura con la mayor precisión posible a lo largo del día, cuando la bomba de calor está activa en uno de los modos anteriores, la bomba de circulación permanece activa las 24 horas del día.

## Ajustes del tiempo de filtrado

Cuando la bomba de calor de POOLICAN no se usa, el tiempo de filtrado es ajustable. Además, para garantizar un buen filtrado, POOLICAN debe tener un tiempo de filtrado lo suficientemente largo. Generalmente, se proporciona una fórmula simple:

$$\text{Temps filtration} = \frac{T^{\circ}\text{eau}}{2}$$

Sin embargo, cuando la temperatura del agua es superior a 25 °C, recomendamos aumentar el tiempo de filtrado hasta llegar a un filtrado de 24 horas al día cuando la temperatura del agua sea superior a 28 °C.

Temperatura del agua	15 °C ~ 20 °C	20 °C ~ 25 °C	25 °C ~ 28 °C	28 °C y más
Tiempo de filtrado = <b>C8</b>	10h	12h	18h	24h

Los valores anteriores de ajustes se proporcionan a título indicativo y, a medida que adquiera experiencia, podrá adaptar sus ajustes. Tenga en cuenta que el tiempo de filtrado debe ser siempre superior al tiempo de tratamiento: **C9** < **C8**.

Para temperaturas de agua inferiores a 15 °C, le aconsejamos que hiberne el POOLICAN (consulte el capítulo 12).

Por defecto, el tiempo de filtrado se establece (C8) en 16h.

Además, para poner el tiempo adecuado de filtrado, hay que modificar el parámetro **C8**. Para ello, se utilizan 2 métodos: la pantalla de control o la aplicación (consulte el capítulo 11).

### Ajuste los parámetros desde la pantalla de control

Para modificar los parámetros, apague el POOLICAN =>



el botón apagada

Cuando el POOLICAN se haya parado por completo (espere a que todos los elementos se detengan, esto puede tardar de 2 a 3 minutos), pulse simultáneamente la tecla de calentamiento y la flecha hacia abajo durante unos 3 segundos.



+

**C8** parpadeará en la pantalla.

A partir de entonces, gracias a las



seleccione el parámetro deseado

**C8**

Confirme pulsando el botón del electrolizador



, entonces se mostrará el valor programado, por ejemplo: **16**

A partir de entonces, gracias a las para 18h.



seleccione la duración del filtrado deseada, por ejemplo: **18**

Confirme pulsando el botón del electrolizador.



## Ajuste del tiempo de tratamiento (en horas)

Un buen ajuste del tiempo de tratamiento del agua (o tiempo de producción del cloro) es muy importante para evitar que se acabe el desinfectante o que haya exceso de cloro.

Además, los valores de los ajustes siguientes se proporcionan a título indicativo, y, una vez que haya adquirido experiencia, podrá adaptar los ajustes. Tenga en cuenta que el tiempo de filtrado debe ser siempre superior al tiempo de tratamiento:  $C9 < CB$ .

Además, asegúrese de comprobar regularmente (semanalmente) el nivel de cloro libre (según la página 7).

Tiempo normal = $C9$	Fuera de temporada	Primavera	Temporada	Verano	Cómodo
Volumen/Temperatura del agua	10 °C ~ 20 °C	20 °C ~ 25 °C	25 °C ~ 28 °C	28 °C ~ 30 °C	30 °C y más
5 m <sup>3</sup> a 10 m <sup>3</sup>	$C9 = 1$	$C9 = 2$	$C9 = 3$	$C9 = 4$	$C9 = 5$
10 m <sup>3</sup> a 15 m <sup>3</sup>	$C9 = 2$	$C9 = 4$	$C9 = 6$	$C9 = 8$	$C9 = 10$
15 m <sup>3</sup> a 20 m <sup>3</sup>	$C9 = 3$	$C9 = 6$	$C9 = 9$	$C9 = 12$	$C9 = 15$
20 m <sup>3</sup> a 25 m <sup>3</sup>	$C9 = 4$	$C9 = 8$	$C9 = 12$	$C9 = 16$	$C9 = 20$

**Tiempo normal si la piscina está cubierta durante más de 3 días consecutivos.**

Tiempo normal = $C9$	Piscina cubierta
Volumen/Temperatura del agua	<20 °C
5 m <sup>3</sup> a 10 m <sup>3</sup>	$C9 = 1$
10 m <sup>3</sup> a 15 m <sup>3</sup>	$C9 = 2$
15 m <sup>3</sup> a 20 m <sup>3</sup>	$C9 = 3$
20 m <sup>3</sup> a 25 m <sup>3</sup>	$C9 = 4$

**Si tiene una necesidad puntual más alta (temperatura alta, mucha gente bañándose...)**

Tiempo normal = $CA$	Muchos bañistas
Volumen/Temperatura del agua	BOOST
5 m <sup>3</sup> a 10 m <sup>3</sup>	$CA = 5$
10 m <sup>3</sup> a 15 m <sup>3</sup>	$CA = 10$
15 m <sup>3</sup> a 20 m <sup>3</sup>	$CA = 15$
20 m <sup>3</sup> a 25 m <sup>3</sup>	$CA = 20$

**Tiempo de BOOST =  $CA$**

**Tiempo de inversión de polaridad =  $CC$**

La inversión de polaridad permite una "limpieza" de la célula o, más concretamente, esta función evita que la cal se deposite en las placas y se incruste en la célula. De manera predeterminada, el tiempo entre las inversiones de polaridad está ajustado en 4h.

Sin embargo, para aguas más suaves o muy suaves, este tiempo puede ampliarse a 6 u 8 horas.

Dureza del agua	Valor de la dureza del agua	Tiempo de inversión de polaridad
Duración normal	Dureza > 150 ppm	$CC = 4h$
Dulce	8 < Dureza < 150 ppm	$CC = 6h$
Muy dulce	Dureza < 70 ppm	$CC = 8h$

Existen dos métodos para hacerlo: la pantalla de control (consulte la página anterior: «Ajuste de los parámetros desde la pantalla de control») o la aplicación (consulte el párrafo 11).



## 11. UTILIZACIÓN A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN

Para simplificar el uso del POOLICAN, tiene una aplicación a su disposición en Android Google Play y en iOS App Store.

Antes de comenzar, asegúrese de que su POOLICAN está dentro del alcance del WiFi de su casa. Si no es así, tendrá que añadir un repetidor WiFi para que la señal sea accesible desde el lugar de instalación de POOLICAN.

Descargar la aplicación Tuya Smart o Smart Life:




Tuya Smart App



Smart Life App

### Conexión de la aplicación al WiFi

Para iniciar la conexión WiFi, apague el POOLICAN =>

Luz del  apagada.

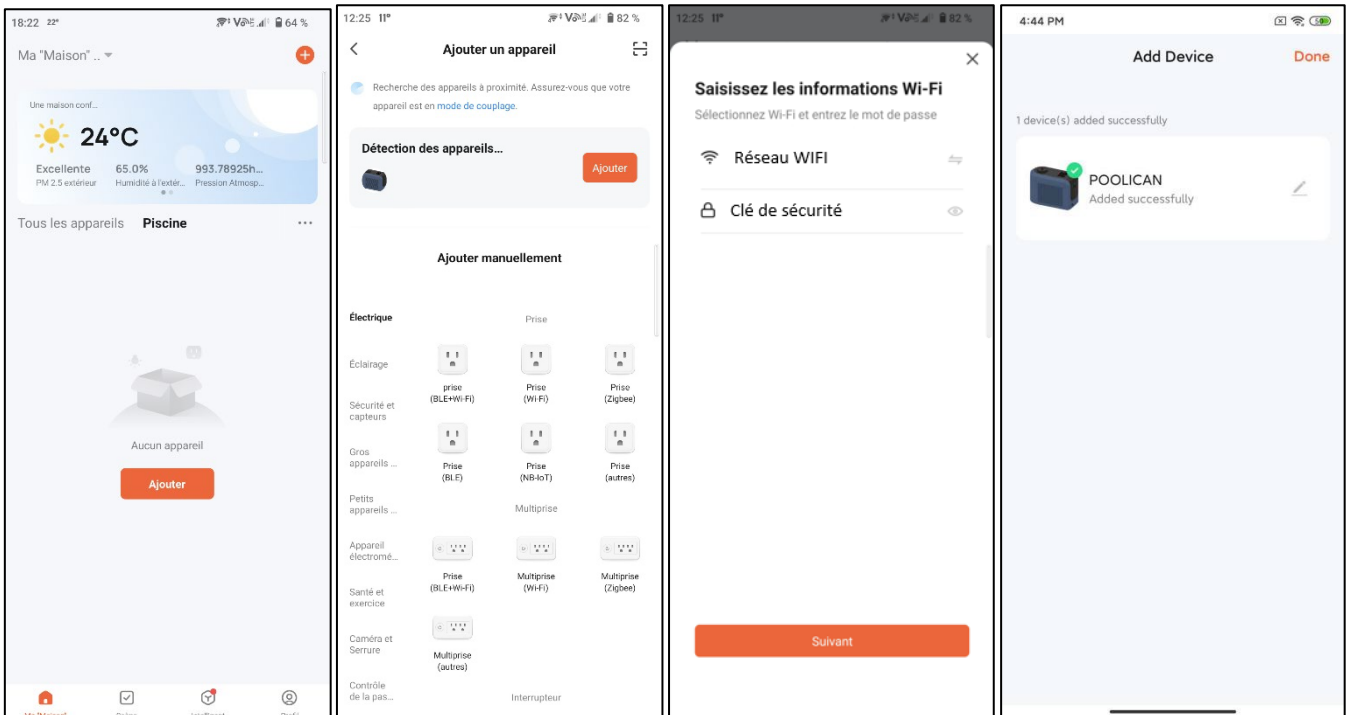
Además, una vez que el POOLICAN se ha apagado por completo (espere a que todos los elementos se paren, esto puede tardar de 2 a 3 minutos), presione al mismo tiempo el botón de encendido/apagado y la flecha hacia arriba durante unos 3s:



La luz WiFi parpadeará:



Inicie ahora la aplicación, añada un dispositivo e introduzca sus parámetros WiFi:



Una vez instalada por el usuario principal, el uso del producto solo debe compartirse con un técnico.

Cualquier nueva instalación en otro aparato anulará la anterior.

Para compartir un producto, vaya a la página de modificación del nombre del producto donde se encuentran disponibles las opciones complementarias.

## Identificación de las funciones de la pantalla del control de la aplicación

The diagram illustrates the POOLICAN control interface with the following callouts:

- Indicación del modo de funcionamiento de la bomba de calor**: Points to the 'Auto' mode indicator.
- Indicación de descongelación, aparece solo cuando la máquina se está descongelando**: Points to the snowflake icon.
- Indicación de la temperatura requerida**: Points to the '28 °C' target temperature.
- Indicación de la temperatura del agua**: Points to the 'Température entré d'eau 15°C' water temperature.
- Modificación del nombre del dispositivo (y**: Points to the edit icon in the top right.
- Bloqueo de la pantalla de control**: Points to the lock icon.
- Ajuste de temperatura deslizando**: Points to the temperature gauge.
- Ajuste de temperatura pulsando en +/-**: Points to the '+' and '-' buttons.
- Botón encendido/apaga**: Points to the power button.
- Ajustes adicionales**: Points to the gear icon.
- Ajustes del clorador salino**: Points to the salt icon.
- Indicación de filtrado**: Points to the filter icon.
- Ajuste del modo de la BDC**: Points to the sun icon.

Two inset screens show the following settings:

**Mode de la pompe à chaleur**

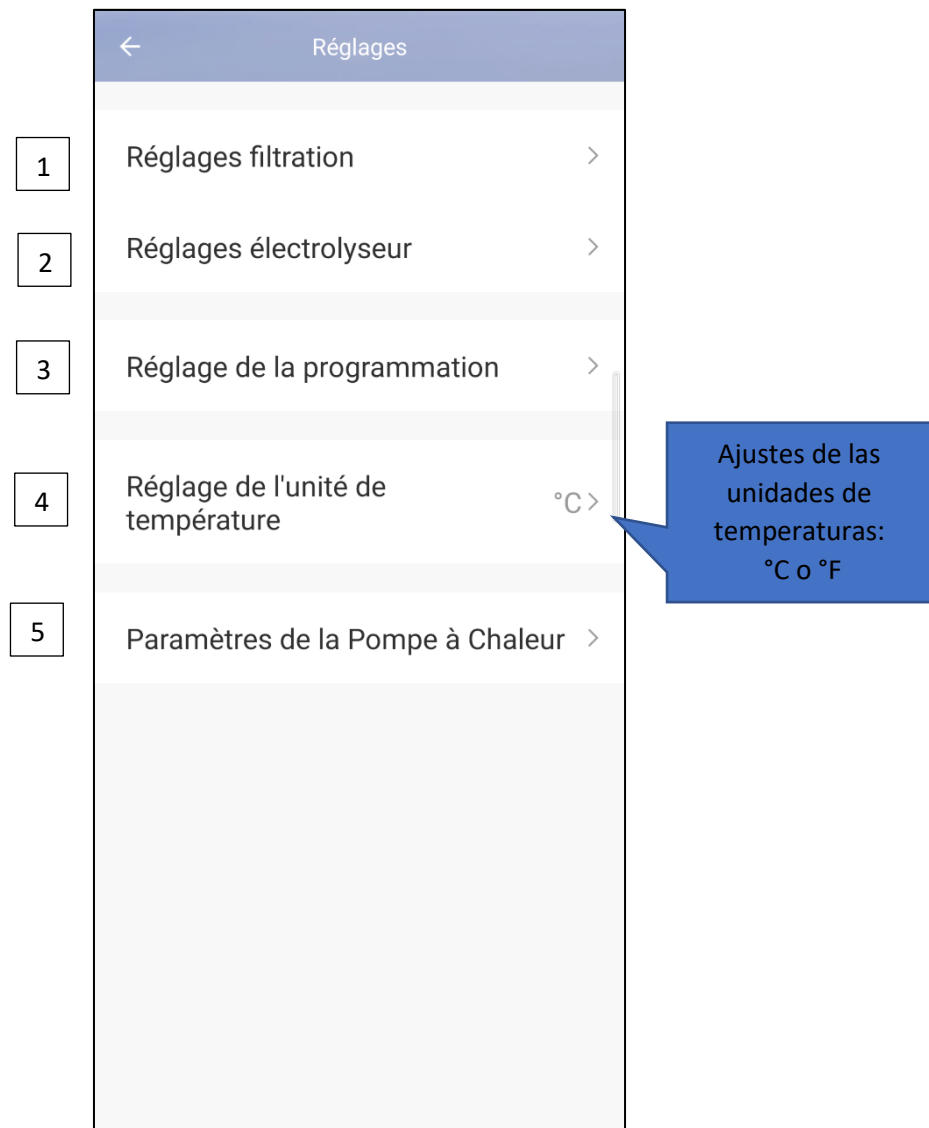
Froid
Chaud
Auto
OFF <input checked="" type="checkbox"/>
Valider

**Mode de l'électrolyseur**

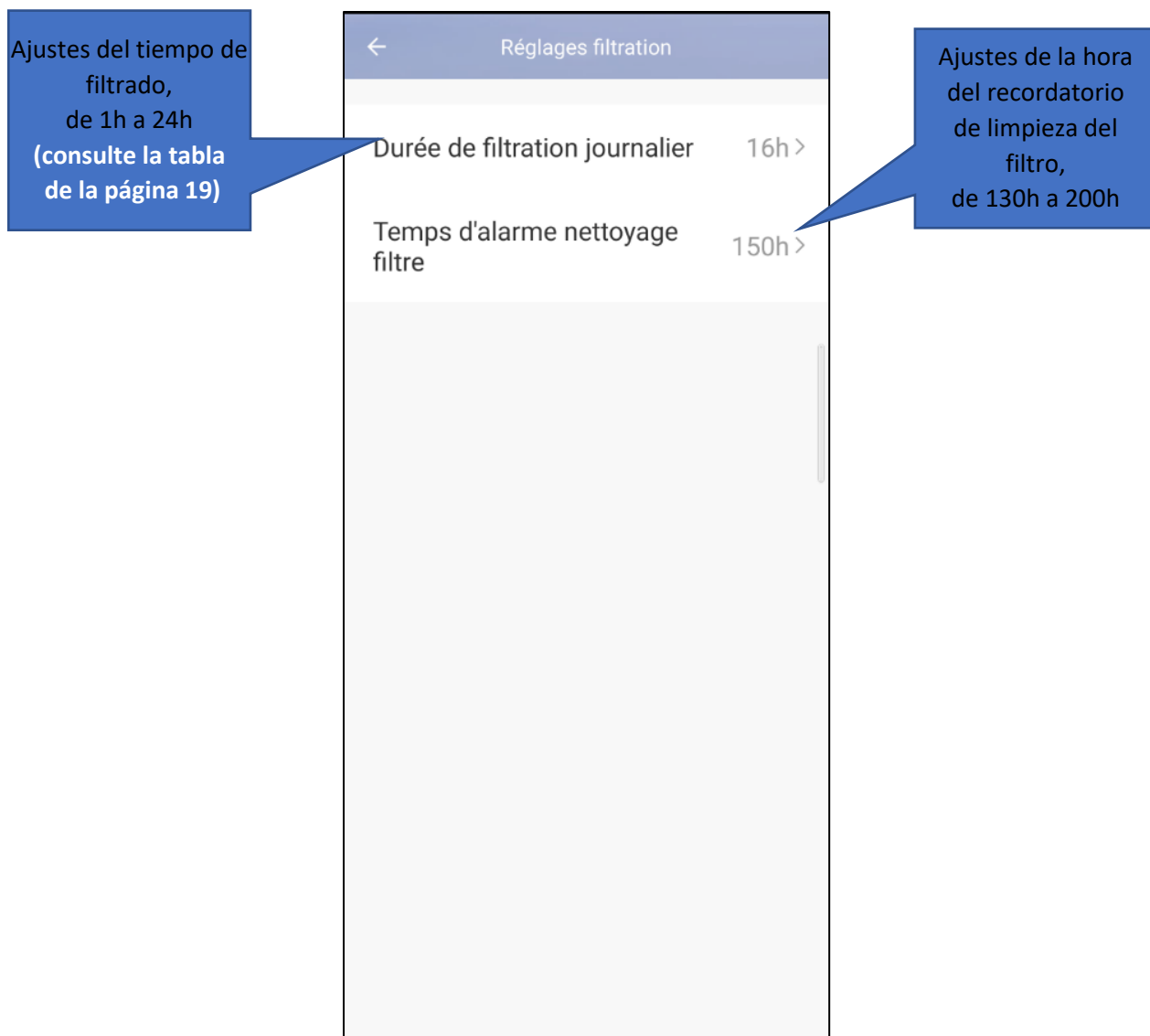
ON
BOOST
OFF <input checked="" type="checkbox"/>
Valider

Labels for the insets: **Modo normal** points to 'ON' and **Modo BOOST** points to 'BOOST'.

## Ajuste de los parámetros de uso



## 1 Ajuste de filtrado



## 2 Ajuste de tratamiento

Ajustes del tiempo de tratamiento, 1h a 24h (consulte la tabla de la página 19)

Ajustes del tiempo del tratamiento en modo boost, 1h a 24h (consulte la tabla de la página 19)

Ajustes del tiempo del ciclo de inversión de polaridad (limpieza del clorador), 4h, 6h o 8h

Temp normal de traitement journalier 8h >

Durée du BOOST 8h >

Durée du cycle d'inversion de polarité 4h >

## 3 Programación horaria

Permite activar un programa existente

Ajustes del tiempo de ejecución, deje 2 minutos para que el programa se registre en la nube

Repetición: una vez de manera determinada, selección de los

Los elementos del programa que va a activar o no

Añadir un nuevo programa

POWER: ON / OFF  
Si está en OFF, todo se pone en OFF  
FILTRADO: ON / OFF  
BOMBA DE CALOR: Calor/Frío/Automático/OFF  
Clorador: ON/BOOST/OFF

#### 4 Verificación de los parámetros de la bomba de calor (solo indicaciones)

The screenshot shows a mobile application interface for a heat pump. The title bar reads 'Paramètres de la Pompe à Chale...'. The main content area lists several parameters with their current values. Blue callout boxes point to specific parameters, providing their meaning in Spanish.

Parameter (French)	Value	Callout Description (Spanish)
Température air ambiant	8°C	Indicación de la temperatura del aire exterior
Température entré d'eau	20°C	Indicación de la temperatura de salida del agua del POOLICAN
Température sortie d'eau	22°C	Indicación de la temperatura de entrada de agua del POOLICAN
Température de sortie compresseur °C	48°C	Temperatura del gas de la salida del compresor
Température entrée compresseur °C	0°C	Temperatura del gas de entrada del compresor
Fréquence du compresseur	0	Indicación de la frecuencia del compresor
Détecteur de débit	Normal	Indicación de la velocidad del ventilador
Vitesse du ventilateur	0	Indicación del estado del caudal de agua
hist_erreur_1		Lista de errores en el orden cronológico en que aparecen (solo los 5 últimos)
hist_erreur_2		
hist_erreur_2		

## 12. MANTENIMIENTO, REVISIÓN E HIBERNACIÓN

### Limpieza

Hay que limpiar la carcasa de la bomba de calor con un paño húmedo. Usar detergentes u otros productos de limpieza podría degradar la superficie de la carcasa y alterar sus propiedades.

### Mantenimiento regular

Compruebe que no haya nada que obstruya las rejillas.

Compruebe que los tubos de agua estén correctamente conectados y en buen estado.

Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado y en buen estado.

Compruebe el estado del filtro y, si no está limpio, límpielo (se muestra una alerta CF cada 150 horas como recordatorio para limpiar el filtro):

- Apagado, espere 2/3 minutos a que todo se apague (no cierre nunca las válvulas ni abra las tapas o los tapones hasta que la bomba de circulación se haya apagado)
- Cierre las válvulas
- Limpie el prefiltro Y
- Desenrosque la tapa del filtro
- Retire el filtro de su sitio
- Compruebe el estado del filtro y límpielo

Cambio de filtro:

Recomendamos cambiar el filtro al menos una vez por temporada, en función del mantenimiento de su POOLICAN.

### Vaciado

Puede que sea necesario hacer un vaciado para hibernar o si hay exceso de sal o estabilizante.

- Cierre la válvula de entrada del agua de la piscina.
- Retire la abrazadera del tubo que conecta la válvula con el filtro Y del lado de la válvula.
- Abra la válvula para evacuar el agua al alcantarillado.

Para saber si el agua contiene demasiada cantidad de sal o estabilizante y debe vaciar la piscina, haga comprobaciones regulares de los niveles mediante las tiras de medida disponibles en el mercado y pídale consejo a su especialista en piscinas.

## Hibernación

Su bomba de calor está diseñada para funcionar en cualquier clima. Sin embargo, no se recomienda que se deje en el exterior durante mucho tiempo, especialmente en invierno.

En temporada baja, cuando la temperatura en el ambiente es inferior a 10 °C, POOLICAN debe pararse e hibernar para evitar cualquier daño causado por las heladas.

Para ello, lleve a cabo lo siguiente:

- Corte la alimentación de la bomba de calor POOLICAN.
- Vacíe el agua de la piscina o cierre las válvulas de circulación. Si guarda el agua de la piscina, le aconsejamos que la cubra.
- Desconecte los tubos de entrada y de salida de agua del POOLICAN.
- Vacíe el agua que quede en el POOLICAN abriendo los dos tapones de vaciado.
- Ponga los tapones de vaciado y los conductos u obstrúyalos con paños para evitar que entren cuerpos extraños en los tubos.
- Coloque el POOLICAN en un entorno limpio y seco.

Al reiniciar el POOLICAN, el agua de la piscina debe estar limpia (sin algas, sin residuos...) y, si no, debe renovar el agua y controlar y ajustar el nivel de sal.



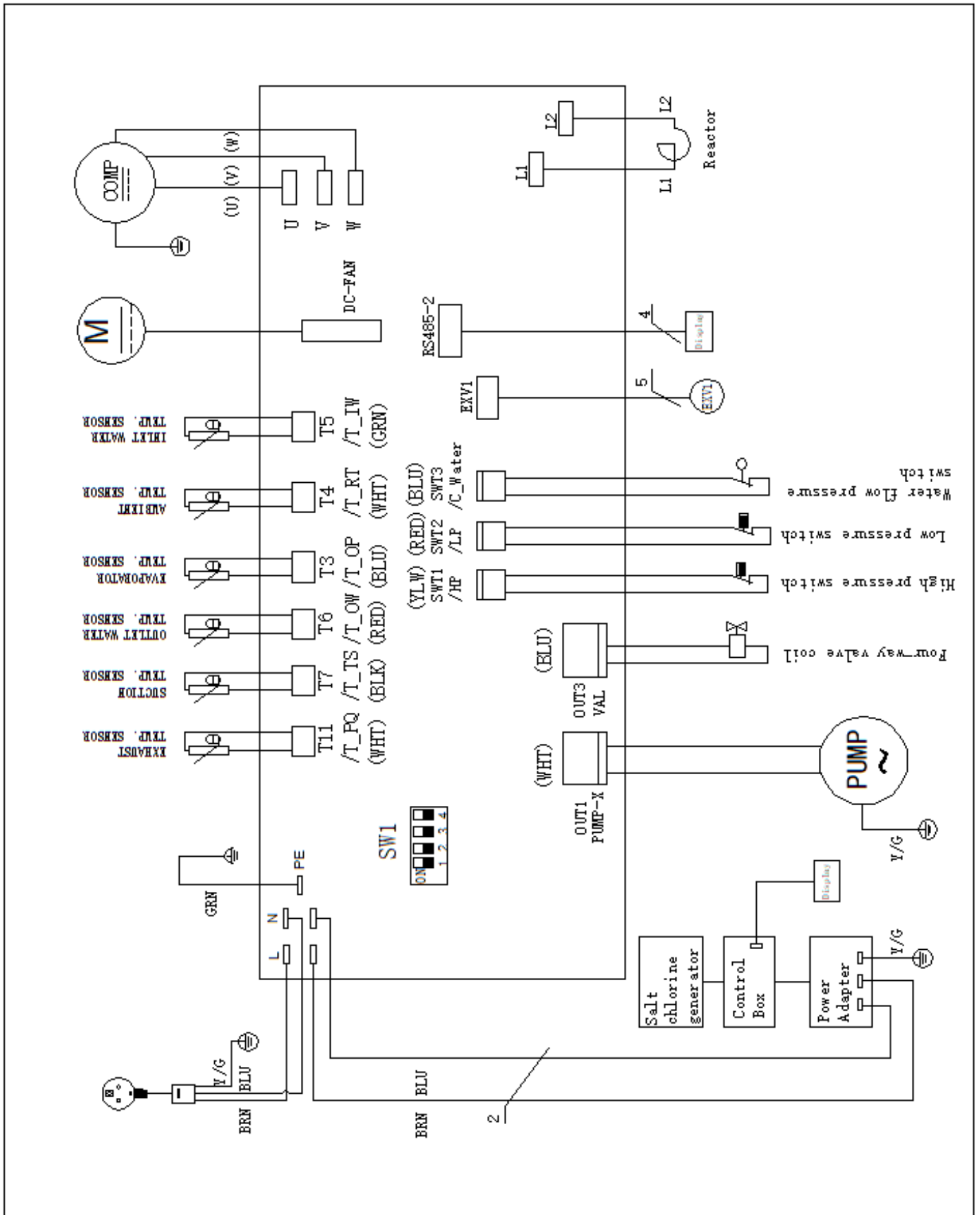
## 13. AVERÍAS Y ANOMALÍAS

Código estándar	Anomalía	Nota
<b>CF</b>	Recordatorios de limpieza de los filtros	Limpiar o comprobar el filtro. Restablecer con flecha arriba + filtración
<b>d1</b>	Protección del interruptor de caudal de agua	Compruebe que haya buena circulación del agua en los tubos, que el filtro esté limpio y que las válvulas de entrada/salida estén abiertas.
	Protección del interruptor de caudal de agua	Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>d2</b>	Fallo del sensor de temperatura de agua entrante	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>d4</b>	Fallo del sensor de temperatura del agua que sale	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>db</b>	Protección de la temperatura del agua (antihelada nivel 1)	La protección se activa cuando la temperatura del agua es muy baja y el dispositivo está en espera. No es necesario que haga nada, solo considere hibernar el POOLICAN
<b>d7</b>	Antihelada nivel 2	La protección se activa cuando la temperatura del agua es muy baja y el dispositivo está en espera. No es necesario que haga nada, solo considere hibernar el POOLICAN
<b>dB</b>	Diferencia demasiado grande entre la temperatura del agua de entrada y de salida	Compruebe que haya una buena circulación del agua en la bomba de calor y que las válvulas de entrada/salida estén abiertas
<b>dB</b>	Diferencia demasiado grande entre la temperatura del agua de entrada y de salida	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>db</b>	Protección de la temperatura del agua	Se restaura cuando la temperatura vuelve a ser normal
<b>E0</b>	Fallo de la comunicación interna y externa	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>E3</b>	Fallo del sensor de temperatura del tubo	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>E4</b>	Excepción del sistema	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>E7</b>	Fallo del sensor de temperatura del aro exterior	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>EB</b>	Avería del sensor de escape	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>E9</b>	Error interno	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>EC</b>	Fallo de comunicación con la placa del variador	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>EE</b>	Fallo de la comunicación electrónica	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>EF</b>	Fallo del ventilador CC	Se restablece después de 3 intentos de reinicio cada 10 min (si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente)
<b>EH</b>	Fallo del sensor de entrada del gas	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>EP</b>	Protección de la carcasa superior	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>EU</b>	Fallo del sensor de tensión	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para reconectar o cambiar el sensor
<b>F1</b>	No se puede comunicar con el clorador	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN). Si persiste, póngase en contacto con el servicio

		de atención al cliente para verificar las conexiones de los cables de salida del clorador
<b>F2</b>	Demasiada sal	Nivel de sal elevado/demasiada sal añadida/vaciado (consulte mantenimiento). Desapareció en cuanto la situación volvió a la normalidad.
<b>F3</b>	Falta sal	Nivel de sal bajo/No hay suficiente sal en el agua/Añada sal (consulte mantenimiento). Desapareció en cuanto la situación volvió a la normalidad.
<b>F4</b>	El electrodo funciona anormalmente (se debe eliminar manualmente)	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que limpien la célula
<b>F5</b>	Anomalía del circuito de detección del sistema (se debe eliminar manualmente)	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN). Si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>Fb</b>	Rango de temperatura anormal del agua de trabajo del clorador	Compruebe si la temperatura del agua no es inferior a 10 °C o superior a 40 °C (si es necesario, hiberne el POOLICAN o enfríe el agua con el modo frío)
<b>H1</b>	Protección frente a alta presión	Se restaura después de 3 intentos de reinicio cada 30 minutos (si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente)
<b>H2</b>	Protección frente a baja presión	
<b>P1</b>	Protección frente a las bajadas de tensión de CA	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>P2</b>	Protección frente a altas corrientes	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
<b>P3</b>	Protección del sistema	Apagar y encender el POOLICAN y, si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>P4</b>	La temperatura de escape es muy elevada	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para verificar la presión del gas
<b>P5</b>	Fallo de refrigeración y superenfriamiento durante la autolimpieza	Apagar y encender el POOLICAN y, si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>Pb</b>	El serpentín exterior de refrigeración es muy alto	Apagar y encender el POOLICAN y, si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>P7</b>	Protección frente al sobrecalentamiento	Apagar y encender el POOLICAN y, si persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
<b>P8</b>	La temperatura ambiente exterior es muy elevada y la protección muy baja	Enfríe el entorno del POOLICAN y limite la exposición directa al sol (colocar a la sombra)
<b>P9</b>	Protección interna	Se restaura automáticamente (apagar y encender POOLICAN)
	Fallo de funcionamiento del compresor	
	Sobrecorriente IPM	
	Fallo en el control del compresor	
	Sobrecorriente en el compresor	
	Error en la tensión de entrada	
	Fallo de muestreo de la corriente IPM	
	Apagado por sobrecalentamiento	
	Fallo en la precarga lógica	
	Sobretensión CC del bus de comunicación	
	Baja tensión CC del bus de comunicación	
	Baja tensión de entrada CA	
	Sobretensión de entrada CA	
	Fallo en la tensión de entrada	
Fallo en la comunicación DSP y PFC		

	Fallo del sensor de temperatura	
	Fallo de comunicación entre el DSP y la tarjeta de comunicación	
	Comunicación anormal con la placa base	
	Apagado por sobrecalentamiento del módulo IPM	
	Fallo del modelo de compresor	

# 14. ESQUEMA DE CABLEADO



## 15. GARANTÍA

La empresa Poolstar SAS garantiza al propietario original contra defectos de material y fabricación en el POOLICAN durante un período de dos (2) años.

El compresor tiene una garantía de cinco (5) años

El intercambiador de tubos de titanio tiene una garantía de quince (15) años frente a la corrosión química, salvo daños por heladas.

Los otros componentes del condensador tiene una garantía de dos (2) años

La fecha de entrada en vigor de la garantía es la fecha de la primera facturación.

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Mal funcionamiento o daños resultantes de una instalación, utilización o reparación no conformes con las instrucciones de seguridad.
- Mal funcionamiento o daños derivados de un entorno químico inadecuado de la piscina.
- Mal funcionamiento o daños resultantes de condiciones inadecuadas para el uso previsto del equipo.
- Daños resultantes de negligencia, accidente o fuerza mayor.
- Mal funcionamiento o daños derivados del uso de accesorios no autorizados.

Las reparaciones llevadas a cabo durante el periodo de garantía debe ser aprobadas previamente y encargadas a un técnico autorizado. La garantía queda anulada si el aparato es reparado por una persona no autorizada por Poolstar.

Las piezas cubiertas por la garantía serán reemplazadas o reparadas a discreción de Poolstar. Las piezas defectuosas deben devolverse a nuestros talleres durante el período de garantía para que sean aceptadas. La garantía no cubre los gastos de mano de obra o de reemplazo que no estén autorizados. La devolución de la pieza defectuosa no está cubierta por la garantía.

### **En lo que respecta al clorador**

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Mal funcionamiento o daños resultantes de una instalación, utilización o reparación no conformes con las instrucciones de seguridad.
- Mal funcionamiento o daños derivados de un uso inadecuado del clorador que no sea conforme con las recomendaciones del fabricante, tal como se indica en el Manual del usuario.
- Mal funcionamiento o daños derivados de un entorno químico inadecuado de la piscina.
- Mal funcionamiento resultante de no mantener las propiedades químicas del agua a un nivel adecuado, según las recomendaciones del fabricante, como se indica en este Manual del usuario.
- Mal funcionamiento o daños resultantes de sabotaje, accidentes, sobrecarga eléctrica, abuso, negligencia, reparaciones no autorizadas o no cualificadas, alteraciones del producto, incendio, inundación o heladas, actos de la naturaleza o fuerza mayor.
- Mal funcionamiento o daños resultantes de condiciones inadecuadas para el uso previsto del equipo.
- Daños resultantes de negligencia, accidente o fuerza mayor.
- Mal funcionamiento o daños derivados del uso de accesorios no autorizados.
- Daños o deterioro del hormigón, la piedra natural, la madera o las superficies sintéticas en las proximidades de la piscina.

Descargo de responsabilidad: Esta garantía limitada constituye la garantía completa.

No se aplica ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita. Esta garantía limitada os da derechos jurídicos específicos, que varían de un país a otro. Bajo ninguna circunstancia, seremos responsables de daños consecuentes, especiales o indirectos de ningún tipo, como las lesiones físicas, los daños a la propiedad o los daños o la pérdida de equipos, entre otros. El agente/instalador no es responsable de los gastos que puedan surgir durante la instalación o el mantenimiento.

Las reparaciones llevadas a cabo durante el período de garantía deben ser aprobadas antes de que un técnico autorizado las realice. La garantía queda anulada si el aparato es reparado por una persona no autorizada por Poolstar.

Las piezas cubiertas por la garantía serán reemplazadas o reparadas a discreción de Poolstar. Las piezas defectuosas deben devolverse a nuestros talleres durante el período de garantía para que sean aceptadas. La garantía no cubre los gastos de mano de obra o de reparación no autorizada. La devolución de la pieza defectuosa no está cubierta por la garantía.

Las piezas de desgaste (filtro, celdas, juntas, prefiltro, cojinetes, válvula antirretorno) tienen una garantía de 6 meses.

Le agradeceríamos si pudiera dedicar unos minutos a rellenar el formulario de garantía que encontrará en nuestro sitio web:

**<https://assistance.poolstar.fr/>**

Le agradecemos su confianza en nosotros  
y esperamos que disfrute del baño.

Sus datos se tratarán conforme a la ley francesa de protección de datos de 6 de enero de 1978 y no serán revelados a nadie.